

ES

EN

PT

FR

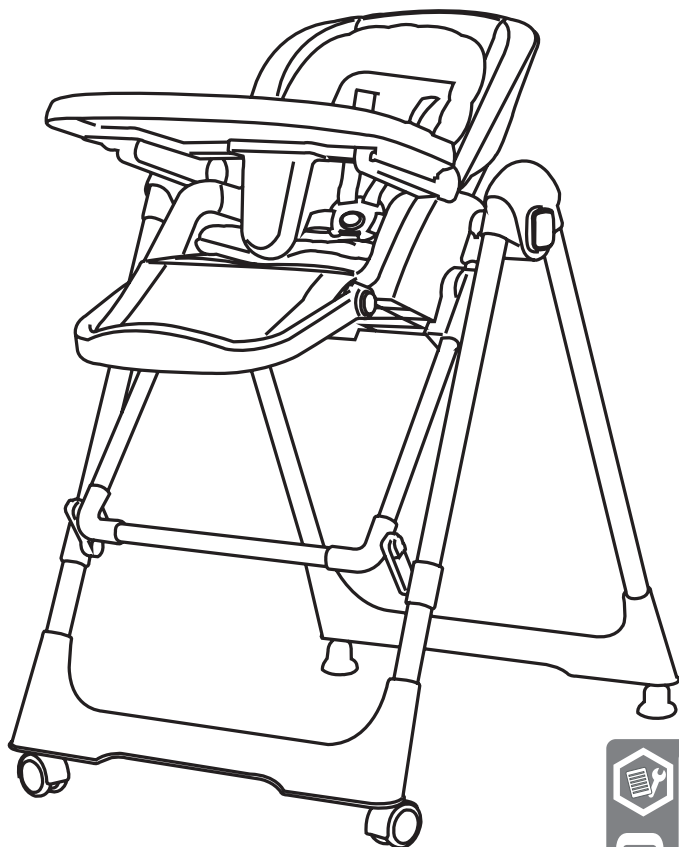
IT

DE

asalvo

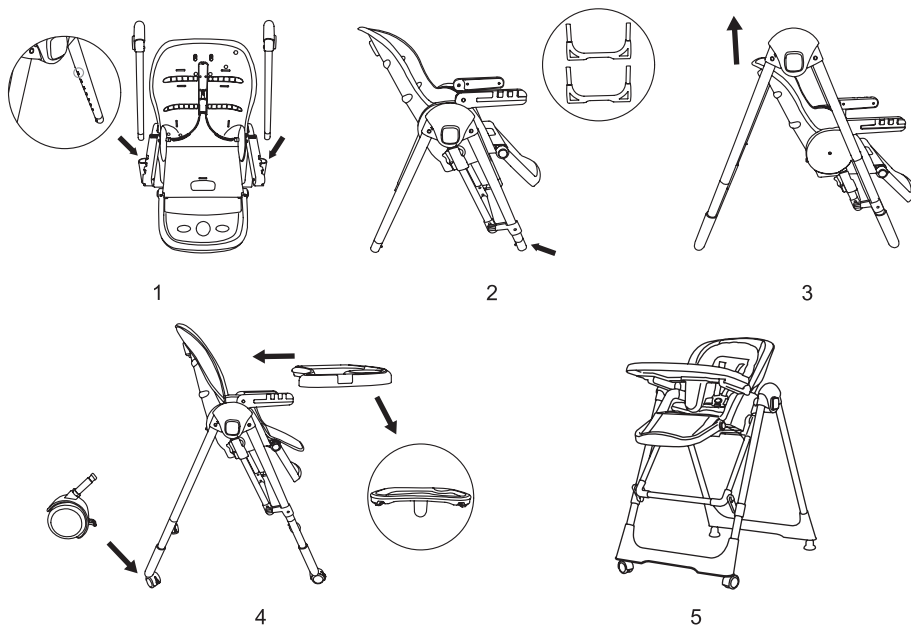
TRONA BASMATI

REF.: 23346

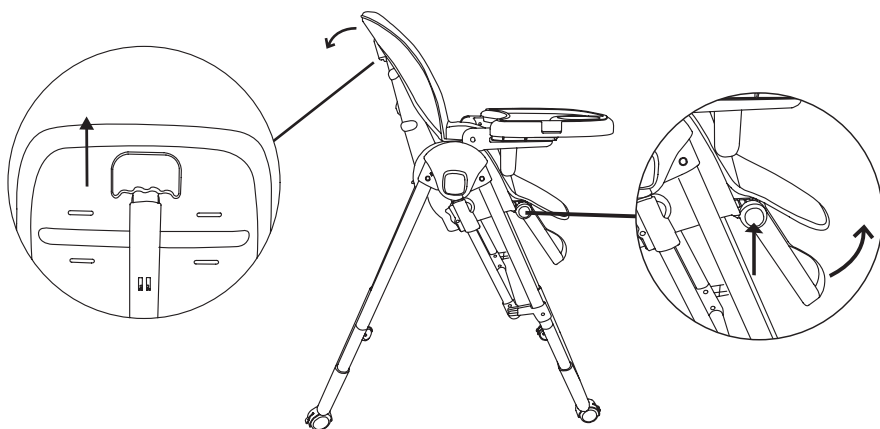


EN 14988:2017+A1:2020
EN 16232:2013+A2:2023

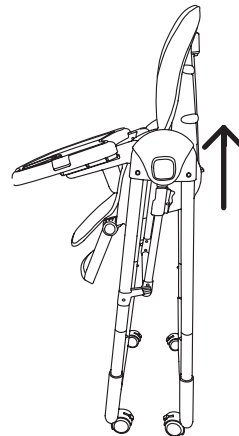
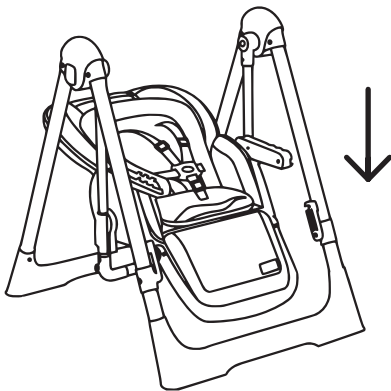
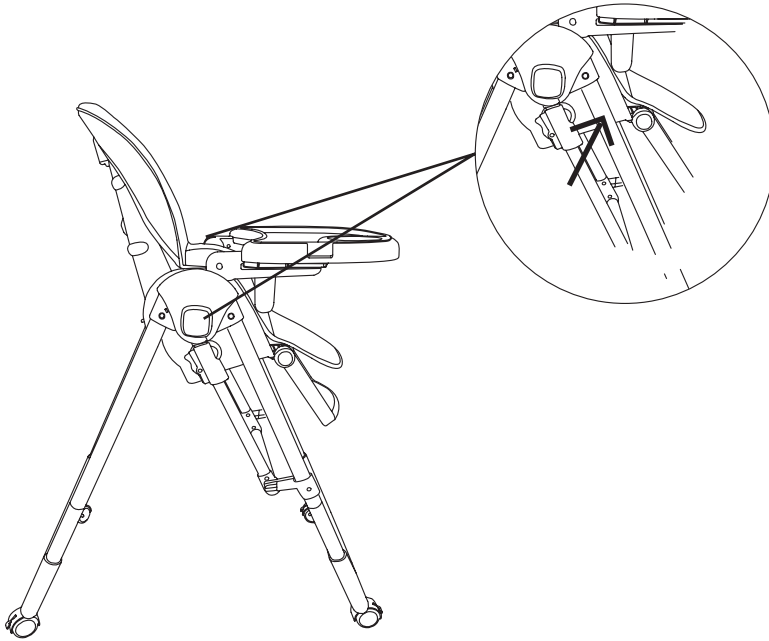
Estructura y ruedas-Frame and wheels-Quadro e rodas-Cadre et roues- Telaio e ruote-Rahmen und Räder



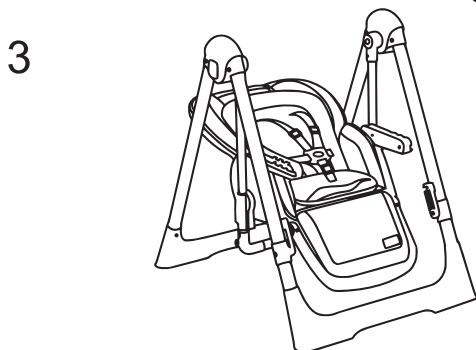
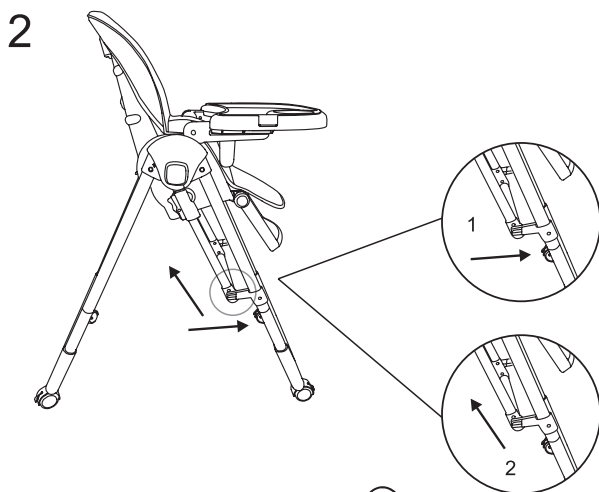
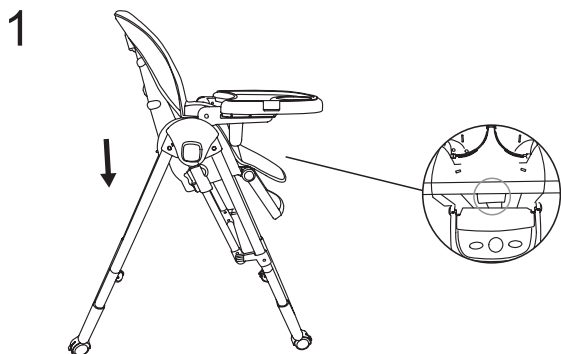
Ajustar respaldo y reposapiés-Backrest and footrest adjust-Ajuste o encosto e o apoio para os pés-Ajuster le dossier et le repose-pieds-Regolare lo schienale e il poggiapiedi-Rückenlehne und Fußstütze anpassen



Ajuste de altura y plegado-Height adjust and folding-Ajuste de altura e
dobramento-Réglage de la hauteur et pliage-Regolazione in altezza e
pieghevole-Höhenverstellung und Zusammenklappen



Transformar la trona en columpio-Turn the high chair into a swing-
 Transforme a cadeira alta em um balanço-Transformez la chaise haute
 en balançoire-Trasforma il seggiolone in un'altalena-Verwandeln Sie den
 Hochstuhl in eine Schaukel



¡ATENCIÓN! Al cambiar la trona al modo columpio, primero coloque la base del asiento en la posición más baja antes de soltar la hebilla de seguridad para su uso. Evite posibles riesgos de seguridad. Utilice la función de columpio correctamente.

ATTENTION! When changing the high chair into a swing, first set the base gear to the lowest position before releasing the safety buckle for use. Avoid potential safety hazards. Please use the swing function correctly.

ATENÇÃO! Ao mudar a cadeira alta para o modo de balanço, primeiro coloque a base do assento na posição mais baixa antes de liberar a fivela de segurança para uso. Evite possíveis riscos de segurança. Use a função swing corretamente.

ATTENTION! Lorsque vous passez la chaise haute en mode balançoire, placez d'abord la base du siège dans la position la plus basse avant de relâcher la boucle de sécurité pour l'utiliser. Évitez les risques de sécurité potentiels. Utilisez correctement la fonction swing.

ATTENZIONE! Quando si passa il seggiolone alla modalità altalena, posizionare innanzitutto la base del sedile nella posizione più bassa prima di rilasciare la fibbia di sicurezza per l'uso. Evitare potenziali rischi per la sicurezza. Utilizzare correttamente la funzione oscillazione.

AUFMERKSAMKEIT! Wenn Sie den Hochstuhl in den Schaukelmodus schalten, bringen Sie zunächst die Sitzfläche in die unterste Position, bevor Sie den Sicherheitsgurt zur Verwendung entriegeln. Vermeiden Sie potenzielle Sicherheitsrisiken. Nutzen Sie die Swing-Funktion richtig.

ADVERTENCIAS LEER ATENTAMENTE. CONSERVAR PARA FUTURAS REFERENCIAS.

- El modo TRONA de este producto está diseñado para niños de entre 6 meses (cuando son capaces de sentarse sin ayuda) y 3 años de edad, o hasta 15 Kg de peso.
 - El modo COLUMPIO de este producto está diseñado para bebés desde 0 meses hasta 9 Kg de peso.
 - Peligro de caída: no permita que su niño se suba o trepe por la trona.
 - No utilice este producto hasta que el niño pueda sentarse sin ayuda.
 - Utilice siempre el arnés de seguridad y ajústelo para que sujete correctamente el cuerpo del niño. La mayoría de las lesiones en la trona son causadas por caídas.
 - La almohadilla reductora del asiento es desmontable. Puede quitarla de la trona para crear más espacio para el niño. Utilice la trona sin el reductor cuando el niño sea lo suficientemente grande.
 - No coloque al niño en la bandeja.
 - No ajuste la altura de la trona con el niño en el asiento.
 - Tenga en cuenta el riesgo de vuelco cuando el niño pueda empujar sus pies contra una mesa, una pared o cualquier otra estructura sólida.
 - Utilice siempre la trona sobre una superficie plana y uniforme. No eleve la trona colocándola encima de una mesa o cualquier otra estructura.
 - Aplique los bloqueos de las ruedas cuando no esté moviendo la trona.
 - Tenga en cuenta el riesgo de fuegos y otras fuentes de calor fuerte cerca del producto.
 - Para evitar quemaduras, mantenga al niño alejado de líquidos calientes, radiadores, calefactores, chimeneas y cualquier otra fuente de calor fuerte.
 - Para evitar estrangulamiento, nunca coloque la trona cerca de elementos colgantes como cordones, cortinas o cuerdas que puedan enredarse en el niño.
 - Para evitar lesiones causadas por caídas u objetos peligrosos, coloque la trona alejada de estructuras sólidas, paredes, muebles y cables eléctricos.
 - Nunca utilice este producto en vehículos de motor. Existe riesgo de sufrir lesiones graves o incluso la muerte.
 - No permita que el niño empuje con los pies para alejarse de la mesa.
 - Nunca levante ni transporte el producto mientras el niño esté sentado en él.
 - Nunca deje al niño desatendido cuando utilice este producto.
 - Mantenga alejados a los niños al plegar y desplegar este producto.
 - No utilice este producto si alguna de sus piezas está deteriorada, rota o falta.
 - No utilice el producto a menos que todos los componentes estén correctamente instalados y ajustados.
- INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA: Limpiar el producto con un paño suave y ligeramente húmedo.

WARNINGS READ CAREFULLY. KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

- The HIGHCHAIR mode of this product is designed for children between 6 months (when they are able to sit up unaided) and 3 years of age, or up to 15 kg in weight.
- The SWING mode of this product is designed for babies from 0 months to 9 kg in weight.
- Falling hazard: do not let your child climb to the product.
- Do not use this product until the child is able to sit unaided.
- Always use the safety harness and adjust it so that it fits correctly on the child's body. Most injuries on the high chair are caused by falls.
- Seat pad is detachable. You can take it out of the high chair to create more space for your child. Use the high chair without the seat pad when the child is big enough.
- Do not place your child on the tray.
- Do not adjust the height of the high chair with the child in the seat.
- Be aware of the risk of tilting when your child can push his feet against a table, a wall or any other solid structure.
- Always use the high chair on a flat, even surface. Do not elevate the high chair by putting it on top of a table or any other structures.
- Apply the wheel locks when you are not moving the high chair around.
- Be aware of the risk of open fires and other sources of strong heat near the product.
- To avoid burns, keep the child away from hot liquids, radiators, heaters, fireplaces and any other source of strong heat.
- To avoid strangulation, never place the high chair near hanging elements such as cords, drapes or ropes that could get tangled on the child.
- To avoid injuries caused by falls or dangerous objects, place the high chair away from solid structures, walls, furniture and electrical cords.
- Never use this product on motor vehicles. There is risk of serious injury or even death.
- Do not allow the child to push away from the table.
- Never lift or carry around the product while the child is seated in it.
- Never leave the child unattended when using this product.
- Keep children away when folding and unfolding this product.
- Do not use this product if any of its parts is broken, torn or missing.
- Do not use the product unless all components are correctly fitted and adjusted
- CLEANING INSTRUCTIONS: Clean the product with a soft, slightly moist cloth.

AVISOS

LEIA CUIDADOSAMENTE. GUARDAR PARA REFERÊNCIA FUTURA.

- O modo CADEIRA ALTA deste produto foi concebido para crianças entre os 6 meses (quando conseguem sentar-se sem ajuda) e os 3 anos de idade, ou até 15 kg de peso.
 - O modo SWING deste produto foi concebido para bebés dos 0 meses aos 9 Kg de peso.
 - Risco de queda: Não permita que seu filho suba ou suba na cadeira alta.
 - Não utilize este produto até que a criança consiga sentar-se sem ajuda.
 - Utilize sempre o cinto de segurança e ajuste-o para suportar adequadamente o corpo da criança. A maioria das lesões em cadeiras altas é causada por quedas.
 - A almofada redutora do assento é removível. Você pode retirá-lo da cadeira alta para criar mais espaço para o seu filho. Utilize a cadeira alta sem redutor quando a criança for suficientemente grande.
 - Não coloque a criança na bandeja.
 - Não regule a altura da cadeira alta com a criança sentada.
 - Esteja ciente do risco de tombar quando a criança empurrar os pés contra uma mesa, parede ou qualquer outra estrutura sólida.
 - Utilize sempre a cadeira alta sobre uma superfície plana e plana. Não levante a cadeira alta colocando-a sobre uma mesa ou qualquer outra estrutura.
 - Aplique travas nas rodas quando não estiver movimentando a cadeira alta.
 - Esteja ciente do risco de incêndio e de outras fontes de forte calor próximas ao produto.
 - Para evitar queimaduras, mantenha a criança afastada de líquidos quentes, radiadores, aquecedores, lareiras e qualquer outra fonte de calor forte.
 - Para evitar estrangulamento, nunca coloque a cadeira alta perto de objetos pendurados, como cordões, cortinas ou cordas, que possam ficar presos na criança.
 - Para evitar lesões causadas por quedas ou objetos perigosos, coloque a cadeira alta longe de estruturas sólidas, paredes, móveis e cabos elétricos.
 - Nunca utilize este produto em veículos motorizados. Existe o risco de ferimentos graves ou morte.
 - Não permita que a criança afaste os pés da mesa.
 - Nunca levante ou transporte o produto enquanto a criança estiver sentada sobre ele.
 - Nunca deixe seu filho sozinho ao usar este produto.
 - Mantenha as crianças afastadas ao dobrar e desdobrar este produto.
 - Não utilize este produto se alguma de suas peças estiver danificada, quebrada ou faltando.
 - Não utilize o produto a menos que todos os componentes estejam corretamente instalados e ajustados.
- INSTRUÇÕES DE LIMPEZA: Limpe o produto com um pano macio e levemente úmido.

AVERTISSEMENTS

LIRE ATTENTIVEMENT. À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE FUTURE.

- Le mode CHAISE HAUTE de ce produit est conçu pour les enfants âgés de 6 mois (lorsqu'ils sont capables de s'asseoir sans aide) et de 3 ans, ou pesant jusqu'à 15 kg.
- Le mode SWING de ce produit est conçu pour les bébés de 0 mois à 9 kg.
- Risque de chute : ne laissez pas votre enfant grimper sur le produit.
- N'utilisez pas ce produit tant que l'enfant n'est pas capable de s'asseoir sans aide.
- Utilisez toujours le harnais de sécurité et ajustez-le pour qu'il s'adapte correctement au corps de l'enfant. La plupart des blessures sur la chaise haute sont causées par des chutes.
- Le coussin du siège est amovible. Vous pouvez le retirer de la chaise haute pour créer plus d'espace pour votre enfant. Utilisez la chaise haute sans le coussin d'assise lorsque l'enfant est suffisamment grand.
- Ne placez pas votre enfant sur le plateau.
- Ne réglez pas la hauteur de la chaise haute lorsque l'enfant est assis dans le siège.
- Soyez conscient des risques de basculement lorsque votre enfant peut pousser ses pieds contre une table, un mur ou toute autre structure solide.
- Utilisez toujours la chaise haute sur une surface plane et plane. Ne surélevez pas la chaise haute en la plaçant sur une table ou toute autre structure.
- Bloquez les roues lorsque vous ne déplacez pas la chaise haute.
- Soyez conscient du risque de feu ouvert et d'autres sources de forte chaleur à proximité du produit.
- Pour éviter les brûlures, éloignez l'enfant des liquides chauds, des radiateurs, des radiateurs, des cheminées et de toute autre source de forte chaleur.
- Pour éviter l'étranglement, ne placez jamais la chaise haute à proximité d'éléments suspendus tels que des cordons, des rideaux ou des cordes qui pourraient s'emmêler sur l'enfant.
- Pour éviter les blessures causées par des chutes ou des objets dangereux, placez la chaise haute loin des structures solides, des murs, des meubles et des cordons électriques.
- N'utilisez jamais ce produit sur des véhicules à moteur. Il existe un risque de blessures graves, voire de mort.
- Ne laissez pas l'enfant s'éloigner de la table.
- Ne soulevez ou ne transportez jamais le produit lorsque l'enfant y est assis.
- Ne laissez jamais l'enfant sans surveillance lors de l'utilisation de ce produit.
- Éloignez les enfants lors du pliage et du dépliage de ce produit.
- N'utilisez pas ce produit si l'une de ses pièces est cassée, déchirée ou manquante.
- N'utilisez pas le produit à moins que tous les composants ne soient correctement montés et réglés.
- INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE : Nettoyez le produit avec un chiffon doux légèrement humide.

AVVERTENZE LEGGI ATTENTAMENTE. CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO.

- La modalità SEGGIOLONE di questo prodotto è progettata per bambini di età compresa tra 6 mesi (quando sono in grado di stare seduti senza assistenza) e 3 anni di età, o fino a 15 kg di peso.
- La modalità SWING di questo prodotto è pensata per bambini da 0 mesi a 9 Kg di peso.
- Pericolo di caduta: non permettere al bambino di arrampicarsi o salire sul seggiolone.
- Non utilizzare questo prodotto finché il bambino non riesce a stare seduto senza assistenza.
- Utilizzare sempre l'imbracatura di sicurezza e regolarla in modo da sostenere adeguatamente il corpo del bambino. La maggior parte degli infortuni sui seggioloni sono causati dalle cadute.
- Il cuscino riduttore del sedile è rimovibile. Puoi rimuoverlo dal seggiolone per creare più spazio per il tuo bambino. Utilizzare il seggiolone senza riduttore quando il bambino è abbastanza grande.
- Non posizionare il bambino sul vassoio.
- Non regolare l'altezza del seggiolone con il bambino seduto.
- Essere consapevoli del rischio di ribaltamento quando il bambino spinge i piedi contro un tavolo, un muro o qualsiasi altra struttura solida.
- Utilizzare sempre il seggiolone su una superficie piana e uniforme. Non sollevare il seggiolone posizionandolo su un tavolo o qualsiasi altra struttura.
- Applicare i freni alle ruote quando non si sposta il seggiolone.
- Essere consapevoli del rischio di incendio e di altre fonti di forte calore vicino al prodotto.
- Per evitare scottature, tenere il bambino lontano da liquidi caldi, radiatori, stufe, caminetti e qualsiasi altra fonte di forte calore.
- Per evitare il strangolamento, non posizionare mai il seggiolone vicino a oggetti pendenti come cordoni, tende o corde che potrebbero impigliarsi nel bambino.
- Per evitare lesioni causate da cadute o oggetti pericolosi, posizionare il seggiolone lontano da strutture solide, pareti, mobili e cavi elettrici.
- Non utilizzare mai questo prodotto nei veicoli a motore. Esiste il rischio di lesioni gravi o di morte.
- Non permettere al bambino di allontanare i piedi dal tavolo.
- Non sollevare o trasportare mai il prodotto mentre il bambino è seduto sopra.
- Non lasciare mai il bambino incustodito durante l'utilizzo di questo prodotto.
- Tenere lontani i bambini durante la chiusura e l'apertura del prodotto.
- Non utilizzare questo prodotto se una qualsiasi delle sue parti è danneggiata, rotta o mancante.
- Non utilizzare il prodotto se tutti i componenti non sono stati installati e regolati correttamente.
- ISTRUZIONI PER LA PULIZIA: Pulire il prodotto con un panno morbido e leggermente umido.

WARNHINWEISE

GRÜNDLICH DURCHLESEN. Zum späteren Nachschlagen aufbewahren.

- Der HOCHSTUHL-Modus dieses Produkts ist für Kinder zwischen 6 Monaten (wenn sie ohne Hilfe sitzen können) und 3 Jahren oder einem Gewicht von bis zu 15 kg konzipiert.
- Der SWING-Modus dieses Produkts ist für Babys von 0 Monaten bis 9 kg Gewicht konzipiert.
- Sturzgefahr: Lassen Sie Ihr Kind nicht auf das Produkt klettern.
- Verwenden Sie dieses Produkt erst, wenn das Kind ohne Hilfe sitzen kann.
- Benutzen Sie immer den Sicherheitsgurt und stellen Sie ihn so ein, dass er richtig am Körper des Kindes sitzt. Die meisten Verletzungen auf dem Hochstuhl werden durch Stürze verursacht.
- Sitzpolster ist abnehmbar. Sie können ihn aus dem Hochstuhl herausnehmen, um mehr Platz für Ihr Kind zu schaffen. Benutzen Sie den Hochstuhl ohne Sitzpolster, wenn das Kind groß genug ist.
- Stellen Sie Ihr Kind nicht auf das Tablett.
- Verstellen Sie die Höhe des Hochstuhls nicht, wenn das Kind im Sitz sitzt.
- Seien Sie sich der Kippgefahr bewusst, wenn Ihr Kind seine Füße gegen einen Tisch, eine Wand oder eine andere feste Struktur stoßen kann.
- Benutzen Sie den Hochstuhl immer auf einer ebenen, ebenen Fläche. Heben Sie den Hochstuhl nicht an, indem Sie ihn auf einen Tisch oder eine andere Struktur stellen.
- Betätigen Sie die Radfeststeller, wenn Sie den Hochstuhl nicht bewegen.
- Seien Sie sich der Gefahr von offenem Feuer und anderen starken Hitzequellen in der Nähe des Produkts bewusst.
- Um Verbrennungen zu vermeiden, halten Sie das Kind von heißen Flüssigkeiten, Heizkörpern, Heizungen, Kaminen und anderen starken Hitzequellen fern.
- Um eine Strangulation zu vermeiden, stellen Sie den Hochstuhl niemals in der Nähe von hängenden Elementen wie Schnüren, Vorhängen oder Seilen auf, die sich am Kind verfangen könnten.
- Um Verletzungen durch Stürze oder gefährliche Gegenstände zu vermeiden, stellen Sie den Hochstuhl nicht in der Nähe von festen Strukturen, Wänden, Möbeln und Stromkabeln auf.
- Verwenden Sie dieses Produkt niemals in Kraftfahrzeugen. Es besteht die Gefahr schwerer Verletzungen oder sogar des Todes.
- Erlauben Sie dem Kind nicht, sich vom Tisch abzustoßen.
- Heben oder tragen Sie das Produkt niemals, während das Kind darin sitzt.
- Lassen Sie das Kind bei der Verwendung dieses Produkts niemals unbeaufsichtigt.
- Halten Sie Kinder fern, wenn Sie dieses Produkt zusammen- und auseinanderfalten.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht, wenn eines seiner Teile gebrochen, zerrissen oder fehlt.
- Benutzen Sie das Produkt nur, wenn alle Komponenten korrekt montiert und eingestellt sind
- REINIGUNGSANLEITUNG: Reinigen Sie das Produkt mit einem weichen, leicht feuchten Tuch.

asalvo



www.asalvo.com



ESTAR ASALVO S.L.

P. I. Hacienda Dolores, C/Dos, 2
41500 Alcalá de Guadaíra · Sevilla
TLF. (+34)955 631 407 · info@asalvo.com
www.asalvo.com